



**EVROPSKA UNIJA**

**EVROPSKI PARLAMENT**

**SVET**

**Bruselj, 30. avgust 2018  
(OR. en)**

**2016/0357 B (COD)**

**PE-CONS 22/18**

**FRONT 110  
VISA 95  
DAPIX 117  
DATAPROTECT 69  
COMIX 223  
CODEC 628**

**ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

Zadeva: UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2016/794 za namene vzpostavitve Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)

**UREDBA (EU) 2018/...**  
**EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**z dne ...**

**o spremembi Uredbe (EU) 2016/794**  
**za namene vzpostavitve Evropskega sistema za potovalne informacije**  
**in odobritve (ETIAS)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti točke (a) člena 88(2) Pogodbe,  
v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne 5. julija 2018 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne ....

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1+</sup> se Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) dodeljujejo nove naloge, kot so upravljanje nadzornega seznama ETIAS, vnos podatkov v zvezi s terorističnimi dejanji in drugimi hudimi kaznivimi dejanji na ta seznam ter izdajanje mnenj na zaprosilo nacionalnih enot ETIAS za posvetovanje. Da bo lahko opravljal te naloge, je torej treba Uredbo (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>2</sup> ustrezno spremeniti.
- (2) V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji (PEU) in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU), in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Združeno kraljestvo ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njem ne uporablja.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L ..., str. ...).

<sup>+</sup> UL: prosimo, vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 21/18 (2016/0357 A) in dopolnite ustrezno opombo.

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

- (3) V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen PEU in PDEU, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (4) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen PEU in PDEU, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*  
*Spremembe Uredbe (EU) 2016/794*

Uredba (EU) 2016/794 se spremeni:

(1) člen 4(1) se spremeni:

(a) dodajo se naslednje točke:

„(n) upravlja nadzorni seznam ETIAS v skladu s členoma 34 in 35 Uredbe (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta\*+;

(o) na nadzorni seznam ETIAS vnaša podatke v zvezi s terorističnimi ali drugimi hudimi kaznivimi dejanji, ki jih pridobi Europol, brez poseganja v pogoje, ki urejajo Europolovo mednarodno sodelovanje;

(p) zagotavlja mnenja na zaprosilo za posvetovanje iz člena 29 Uredbe (EU) 2018/...<sup>++</sup>.

---

\* Uredba (EU) 2018/... Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L ..., str. ...).“;

---

+ UL: prosimo, vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)) in dopolnite ustrezno opombo.

++ UL: prosimo, vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).

(b) doda se naslednji pododstavek:

„Za namene izvajanja naloge iz točke (n) prvega pododstavka tega odstavka upravni odbor Europolu po posvetovanju z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov sprejme postopke iz člena 35 Uredbe (EU) 2018/...<sup>++</sup>.“

(2) člen 21 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Člen 21

Dostop Eurojusta, OLAF in – zgolj za namene ETIAS – Evropske agencije za mejno in obalno stražo do informacij, ki jih hrani Europol“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Europol sprejme vse ustrezne ukrepe, s katerimi omogoči, da bo Evropska agencija za mejno in obalno stražo v okviru svojih pristojnosti in za namene Uredbe (EU) 2018/...<sup>+</sup> na podlagi sistema javljanja zadetkov imela posreden dostop do podatkov, ki se zagotavljajo za namene iz točke (j) člena 20(2) navedene uredbe, brez poseganja v omejitve, ki bi jih navedla država članica, organ Unije, tretja država ali mednarodna organizacija, ki je informacije zagotovila, v skladu s členom 19(2) te uredbe.

---

<sup>+</sup> UL: prosimo, vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).

V primeru zadetka Europol začne postopek, v okviru katerega se lahko izmenjajo informacije, ki so privedle do zadetka, v skladu z odločitvijo pošiljatelja informacij Europolu in le, kolikor so podatki, ki so privedli do zadetka, potrebni za opravljanje nalog Evropske agencije za mejno in obalno stražo, povezanih z ETIAS.

Ustrežno se uporabljajo odstavki 2 do 7 tega člena.“

## *Člen 2*

### *Začetek veljavnosti in uporaba*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba se uporablja od datuma, ki ga določi Komisija v skladu s členom 88 Uredbe (EU) 2018/...<sup>+</sup>.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V ...,

*Za Evropski parlament*

*Predsednik*

*Za Svet*

*Predsednik*

---

<sup>+</sup> UL: prosimo, vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 21/18 (2016/0357 A(COD)).